

# ENTREGA DE LOS PREMIOS LIBURU GAZTEA

8 de junio de 2007, 12:00  
Koldo Mitxelena Kluturunea

Organiza: Galtzagorri Elkarte  
Patrocina: Diputación Foral de Gipuzkoa



Galtzagorri  
elkartea



Gipuzkoako Foru Aldundia  
Diputación Foral de Gipuzkoa

# PREMIO LITERARIO LIBURU GAZTEA 2006-2007

Organiza: Galtzagorri Elkarte, asociación que promueve la literatura infantil y juvenil en euskera.

Patrocina: Diputación Foral de Gipuzkoa

Objetivo: Promover la afición por la lectura entre los y las jóvenes de Educación Secundaria, así como su capacidad crítica.

Procedimiento: cada alumna o alumno leerá 3 libros correspondientes a su ciclo que con anterioridad han sido cuidadosamente escogidos por el siguiente comité:

- Asun Agiriano (Bibliotecaria y presidenta de Galtzagorri Elkarte)
- Ruben Ruiz (Profesor y escritor)
- Iosu Jiménez (Profesor del Centro de Recursos para la Enseñanza del Euskera)
- Leire Ugalde Lujanbio (Pedagoga, psicopedagoga y ex secretaria de Galtzagorri Elkarte)
- Seminario de Euskera del Instituto de Lecaroz (representantes: Cristina Fernandez, Alaine Goñi y Marina Vicente profesora y estudiantes)
- Mainer Kalonje (dibujante)
- Lupe Lecuona ( profesora y cuenta cuentos)
- Txaro Alza Enerreteaga (Profesora)
- Migel Asiain Yarnoz (Profesor de literatura)
- Juan Antonio Sanabria (Profesor)
- Joanes Urkixo (Escritor)

La selección se realizó entre los libros editados en euskera en el año 2006 (originales y traducciones).

## Bases

- 1.- En el centro tendrán derecho a voto los alumnos y alumnas que participen en el programa.
- 2.- Cada alumno o alumna leerá los 3 libros.
- 3.- Cada alumna o alumno elegirá el libro que más le ha gustado. El profesor o profesora realizará el recuento de votos en cada caso.
- 4.- La puntuación se enviará a Galtzagorri, rellenando correctamente la ficha de votación.
- 5.- Realizado el recuento de todas las fichas de votación, se obtendrá el libro más votado.
- 6.- Cada centro que participe en el premio Liburu Gaztea recibirá un certificado de haber tomado parte como jurado de dicho premio. Además, entre los centros participantes se sortearán 2 lotes de libros por valor de 360 €, y un viaje a Portugal de 5 días de duración para 30 alumnos y alumnas.
- 7.- Los libros más votados recibirán una mención especial en el acto de la entrega de premios.
- 8.- El plazo de envío de los votos terminará el 15 de mayo. Las fichas que se reciban después de dicha fecha no serán tenidas en cuenta.
- 9.- El ganador de Liburu Gaztea Saria se dará a conocer el 8 de junio de 2007, en el acto de la entrega de premios. Dicho acto se anunciará por la prensa.

## Libros elegidos y recuento de votos:

ESO 1 (1º ciclo)			
Título	Autor	Editorial	Puntos
Oraindik badira piratak heriotzaren itsasertzean	Consuelo Jimenez/ Traductor: Jose Antonio Sarasola	Ibaizabal	434
Nikolas Txikiren abentura berriak	Gosciny & Sempe/ Traductores: Koro Navarro eta Josu Zabaleta	Elkar	292
Metro bateko letrak	Julen Gabiria	Elkar	256

ESO 2 (1º ciclo)			
Título	Autor	Editorial	Puntos
Jara, bikiak eta bikoteak	Jasone Osoro	Zubia	759
Itzal suntsigarrien gaua	Agustin Fernandez Paz/ Traductor: Manu Lopez Gaseni	Pamiela	203
Maitagarrien 3 ipuin	Gustavo Martin Garzo/ Traductor: Juan Kruz Igerabide	Elkar	127

ESO 3 (2º ciclo)			
Título	Autor	Editorial	Puntos
Kixmi elurpean	Arrate Egaña	Elkar	621
Portobeloko argazkia	Vicente Muñoz/ Traductor: Aitor Arana	Ibaizabal	163
Erregearen mezularia	Toti Martinez de Lezea/ Traductor: Xabier Iaben	Zubia	133

ESO 4 (2º ciclo)			
Título	Autor	Editorial	Puntos
Kale gorrian	Robert Swindells/ Traductor: Iñaki Mendiguren	Elkar	451
Bollikaoak zugatik	Pasqual Alapont/ Traductor: Antton Olano	Elkar	179
Bidaia munduaren amaierara	Hening Mankell/ Traductor: Juan Mari Mendizabal	Erein	164

## Liburu Gaztea 2006-2007

### Centros escolares participantes en la votación

Num.	Centro	Municipio
1.	Mariaren lagundia	Donostia
2.	La Salle San Luis	Donostia
3.	La Salle Legazpi	Zumarraga
4.	Orereta Ikastola	Orereta
5.	La Salle Berrozpe	Andoain
6.	Nuestra Sra. de Aranzazu	Donostia
7.	Mundaiz Ikastetxea	Donostia
8.	Manuel Larramendi	Donostia
9.	La Asuncion	Donostia
10.	Dunboa DBH	Irun
11.	Aita Larramendi	Andoain
12.	Ntra. Sra. de Azitain	Eibar
13.	San Jose Floreaga Salestar Ikastetxea	Azkoitia
14.	Kurtzebarri BHI	Aretxabaleta
15.	Haurtzaro Ikastola	Oiartzun
16.	Olazabal BHI	Legazpi
17.	Peñaflorida	Donostia
18.	Zuazola-Larrañaga Institutua	Oñati
19.	Orixe BHI	Tolosa
20.	Zurriola Ikastetxea	Donostia
21.	Barandiaran Lizeoa	Donostia

Num.	Centro	Municipio
22.	Lizardi BHI	Zarautz
23.	Salesiar Ikastetxea	Urnieta
24.	Ikasberri Azpeitiko Ikastola	Azpeitia
25.	Axular Lizeoa	Donostia
26.	T. Aranzadi Ikastola	Bergara
27.	Langaitz BHI	Orereta
28.	Santo Tomas Lizeoa	Donostia
29.	Bidebietako BHI	Donostia
30.	Egape Ikastola BHI	Urnieta
31.	Itzio BHI	Eibar
32.	Mogel Isasi BHI	Eibar
33.	Ama Guadalupe Ikastetxea	Hondarribia
34.	Belen Ikastetxea	Donostia
35.	Arrasate BHI	Arrasate
36.	Oianguren Institutua	Ordizia
37.	Cristobal Gamon BHI	Orereta
38.	Pasaia Lizeoa	Pasaia

<i>Centros agraciados en el sorteo</i>			
	Premio	Centro escolar	Municipio
	Viaje	Nuestra Señora de Aranzazu Ikastetxea	Donostia
	360 € en libros	Arrasate BHI	Arrasate
	360 € en libros	Langaitz BHI	Errenteria

# idaz e gaztea

- 1.- Este es un premio destinado a los alumnos y alumnas de Educación Secundaria de Gipuzkoa.
- 2.- Se establecen dos especialidades: narraciones breves (3 páginas-6.000 caracteres) y poesía (máximo 90 versos).
- 3.- De acuerdo a la edad de los concursantes, se establecen dos categorías: A primer ciclo de secundaria y B segundo ciclo.
- 4.- El centro escolar presenta las obras de sus alumnas y alumnos, aceptándose un máximo de 5 trabajos por aula.
- 5.- El plazo de presentación de los trabajos finaliza el 2 de febrero de 2007. Deben ser enviados con un sobrenombre a [idazlegaztea@idazlegaztea.org](mailto:idazlegaztea@idazlegaztea.org).
- 6.- Un comité elegirá los 10 mejores trabajos de cada categoría.
- 7.- El sistema de votación funciona de la siguiente manera: los 10 trabajos elegidos aparecen publicados en la web de Galtzagorri Elkarte: <http://www.idazlegaztea.org> a partir del 5 de marzo de 2007. Hasta el 15 de mayo de 2007 los visitantes de nuestra web podrán votar por alguna de las obras seleccionadas.
- 8.- Los premios son:
  - 1er premio narración/poesía: diploma, pluma estilográfica y un viaje a Portugal para 2 personas (u otro premio de valor equivalente).
  - 2º y 3er premio narración / poesía: diploma, pluma y lote de libros.
- 9.-La entrega de premios será el 8 de junio de 2007 en Koldo Mitxelena Kulturunea

## RESULTADOS

Género	Categoría	Presentados	Elegidos
Narraciones breves	A	55	10
	B	68	10
Poesía	A	9	3
	B	38	10
<b>Total</b>		<b>170</b>	<b>33</b>

idazle gaztea categoría A			
Narración breve			
Premio	Autor	Título	Centro
1. premio	Iker Lizeaga Indart	Astroen amodioa	Aita Larramendi Andoain
2. premio	Aitor Carrera Sierra	Jon, lagunak eta ideiak	La Salle Berrozpe Andoain
3. premio	Jon Urrutia Lopez	Aitaren kontu zaharrak	La Salle Berrozpe Andoain

idazle gaztea categoría B			
Narración breve			
Premio	Autor	Título	Centro
1. premio	Mikel Manzisidor	Krak!	Aita Larramendi Andoain
2. premio	Garazi Usandizaga	Magtre	Aita Larramendi Andoain
3. premio	Ainhoa Mariezkurrena	Maite zaitut	Pasaia Lezo Lizeoa

idazle gaztea categoría A			
Poesía			
Premio	Autor	Título	Centro
1. premio	Ander Rabano	Uste baino okerrago	La Salle Berrozpe Andoain
2. premio	Imanol Iraola	Nire txoria	La Salle Berrozpe
3. premio	Eneritz Dueso	Olerkia	Txingudi BHI

idazle gaztea categoría B			
Poesía			
Premio	Autor	Título	Centro
1. premio	Mikel Manzisidor	Idazten	Aita Larramendi Andoain
2. premio	Aitor Garcia	Zure irrifarra ikusteagatik	La Salle Berrozpe Andoain
3. premio	Iraitz Ugalde	Malkoetan amesten	Lezo Ikastola